

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2014/2015

Instytut Techniczny

Kierunek studiów: Zarządzanie i inżynieria produkcji

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Niestacjonarne

Kod kierunku: 06.9

Stopień studiów: II

Specjalności: Ekonomia i organizacja produkcji i usług
Technologie produkcji i eksploatacja systemów technicznych

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Język rosyjski
KOD PRZEDMIOTU	IT 06.9 PIIN A2 14/15
KATEGORIA PRZEDMIOTU	Przedmioty pozatechniczne, ogólne
LICZBA PUNKTÓW ECTS	2
SEMESTRY	1

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	LABORATORIUM	PROJEKT	SEMINARIUM
1		15			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Student powinien opanować system fonetyczny języka rosyjskiego, prawidłowo wymawiać i akcentować wyrazy i poprawnie intonować zdania oznajmujące, pytające i rozkazujące.

Cel 2 Student powinien rozumieć sens prostych autentycznych wypowiedzi oraz wypowiedzi zawierające proste słownictwo techniczne w różnych warunkach odbioru; rozumieć ogólny sens i intencję rozmówcy na podstawie kontekstu.

Cel 3 Student powinien opanować przewidziany w programie kursu zakres leksyki, w tym leksyki technicznej i potrafić wykorzystać poznane słownictwo w wypowiedziach ustnych i pisemnych.



Cel 4 Student powinien poznać podstawowe zasady ortografii i interpunkcji rosyjskiej; powinien opanować podstawowe struktury gramatyczne i zjawiska morfosyntaktyczne oraz poprawnie stosować je w wypowiedziach ustnych i pisemnych: czasownik (odmiana), rzeczownik (deklinacje), zaimki (osobowy, dzierżawczy, liczebniki (główne, porządkowe), szyk zdania oznajmującego i pytającego.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Bez wymagań wstępnych. Student rozpoczyna naukę języka rosyjskiego na poziomie A1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Umiejętności: Student potrafi poprawnie fonetycznie przekazać wiadomość, można go bez trudności zrozumieć, nie popełnia błędów w wymowie i intonacji. Znany tekst potrafi przeczytać płynnie, z właściwą intonacją.

EK2 Umiejętności: Student rozumie ogólny sens różnorodnych tekstów użytkowych, rozumie kluczowe informacje w słuchanych tekstach i potrafi przekształcić je w formę pisemną.

EK3 Umiejętności: Student poprawnie formułuje wypowiedzi o sobie, swoim otoczeniu, mieście (umie wypełnić prosty formularz; potrafi określać czas, porę dnia, a także opisać przebieg swego dnia, nazywając rutynowe czynności; potrafi inicjować i prowadzić krótką rozmowę, porozumiewać się w prostych sytuacjach życia codziennego (kupowanie i płacenie. Student zna słownictwo opisujące strukturę firmy/zakładu produkcyjnego, potrafi opisać swoje stanowisko pracy i przedstawić zakres swoich obowiązków. Student zna podstawowe terminy w języku rosyjskim w zakresie zarządzania i inżynierii produkcji; zna nazwy urządzeń/maszyn używanych w danym zakładzie pracy i potrafi opisać ich zastosowanie.

EK4 Umiejętności: Student potrafi identyfikować i reprodukować podstawowe struktury gramatyczne w języku rosyjskim, używa poprawnych struktur gramatycznych w języku mówionym i pisanym - umie napisać poprawnie krótki E-mail, potrafi poprawnie przekazać wiadomość lub zreferować omawiany temat, np. opis swojego dnia.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA

LP	ТЕМАТИКА ЗАЯЋ ОПИС ШЧЕГЉОВЫ БЛОКЉВ ТЕМАТИЧНЫХ	ЛИЧБА ГОДИН
C1	Идентификация лиц и предметов. Введение букв русского алфавита. Вопросы: Кто это? Что это?	1
C2	Определение места нахождения лиц. Вопросы: Кто? Где? (находится, работает, учится). Слова, связанные с местом нахождения, работы, учебы (дом, вуз, фабрика, предприятие, фирма, компания).	1
C3	Знакомство. Имя и отчество. Вежливые обороты. Как тебя зовут? Сколько тебе лет?	1
C4	Определение места жительства. Кто ты по национальности? Слова, связанные с местом жительства (деревня, город, страна).	1
C5	Названия популярных профессий и мест работы. Вопросы: Кто ты по профессии? Кем ты работаешь? Спряжение глаголов.	1
C6	Члены семьи, их увлечения и хобби. Употребление возвратных глаголов типа: увлекаться, заниматься, интересоваться, пользоваться.	1
C7	Мой план дня. Рассказываем о себе. День в вузе и на работе. Контрольная работа.	1
C8	Как дойти? Как доехать? Слова, связанные с городским движением.	1
C9	Переписка. Почта или Интернет? Слова, связанные с перепиской.	1



ĆWICZENIA

LP	ТЕМАТИКА ЗАЯЋ ОПИС ШЧЕГÓЛÓВЫ БЛОКÓВ ТЕМАТИЧНЫХ	ЛИЧБА ГОДИН
C10	Давайте, позвоним в бюро! Выражения, связанные с телефонным разговором. Вежливые обороты.	1
C11	Я и моя квартира. Слова, связанные с домом и квартирой.	1
C12	Офис - визитная карточка фирмы.	1
C13	Я и моя фирма. Чем она занимается? Слова, связанные со структурой предприятия.	2
C14	Что это такое управление производством? Слова, связанные со специальностью обучения.	1
	RAZEM	15

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Praca w grupach

M2 Praca z podręcznikiem

M3 Prezentacje multimedialne

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	15
Konsultacje przedmiotowe	9
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	20
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	6
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	50
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	2

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

F2 Test

F3 Odpowiedź ustna

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
---------------------	------------------------	-----------------------



NA OCENĘ 3	Błędna wymowa i intonacja, jednakże pozwalająca zrozumieć tekst czytany na głos.	ćwiczenia	Średnia ważona z ocen kolokwium (waga 40), odpowiedzi ustnej (waga 60)
NA OCENĘ 4	Poprawne posługiwanie się językiem, umożliwiające zrozumienie. Znany tekst czytany jest na głos płynnie, z właściwą intonacją i drobnymi błędami w wymowie i intonacji.		
NA OCENĘ 5	Bezbłędna wymowa i intonacja. Znany tekst czytany jest płynnie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Niski stopień rozumienia kluczowych informacji w słuchanych tekstach, problemy w przekształcaniu słuchanych tekstów w formę pisemną.	ćwiczenia	Średnia ważona z ocen: test 1 (waga 40) i test 2 (waga 60)
NA OCENĘ 4	Dobry poziom rozumienia tekstów użytkowych i rozmów, w tym tekstów i dialogów zawierających słownictwo techniczne. Poprawność w przekształcaniu słuchanych tekstów i rozmów w formę pisemną z możliwością pojawienia się drobnych błędów.		
NA OCENĘ 5	Bardzo dobry poziom rozumienia sensu różnorodnych tekstów użytkowych, w tym tekstów technicznych. Bezbłędne przekształcanie słuchanych tekstów w formę pisemną.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Niski zakres znajomości słownictwa, składającego się na program kursu. Ustne i pisemne wypowiedzi z dużą ilością zauważalnych błędów.	ćwiczenia	Średnia ważona z ocen: test 1, test 2 (waga 60) i kolokwium (waga 20), wypowiedź ustna (waga 20)
NA OCENĘ 4	Brak płynności w formułowaniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, jednakże zakres opanowanego słownictwa pozwala na poprawną komunikację w ramach każdego tematu omawianego na zajęciach, w tym tematów z dziedzin nauk technicznych.		
NA OCENĘ 5	Płynne i bezbłędne ustne i pisemne wypowiedzi, poprawne stosowanie poznanego słownictwa, w tym słownictwa technicznego, sprawne posługiwanie się słownikiem dwujęzycznym (także słownikiem technicznym).		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Zauważalne błędy gramatyczne w mowie i w piśmie, ograniczony zakres struktur składniowych; liczne błędy w układzie graficznym listu, e-mailu.	ćwiczenia	Średnia ważona z ocen: test 1, test 2 (waga 60) i wypowiedź ustna (waga 40)



NA OCENĘ 4	Stosowanie w pracach pisemnych i wypowiedziach ustnych poprawnych konstrukcji składniowych, niewielkie błędy ortograficzne oraz w w układzie graficznym listu, e-mailu.		
NA OCENĘ 5	Bezbłędne konstruowanie ustnych i pisemnych wypowiedzi, poprawne stosowanie poznanych struktur gramatycznych i ortografii; umiejętność bezbłędnego zastosowania formy graficznej rosyjskiego listu, e-mailu.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

Średnia arytmetyczna z wszystkich efektów kształcenia

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

a Pozytywne zaliczenie testów, kolokwium, wypowiedzi ustnej

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	ZIP2_UB03	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7	M2, M3
EK2	ZIP2_UB03	Cel2	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10	M2, M3
EK3	ZIP2_UB03	Cel3	C5, C6, C11, C12	M1, M2, M3
EK4	ZIP2_UB03	Cel4	C11, C12, C13, C14	M1, M2, M3

11 WYKAZ LITERATURY**LITERATURA PODSTAWOWA:**

- [1] H. Dąbrowska, M. Zybert — *Новые встречи 1*, Warszawa, 2002, WSiP
- [2] M. Martin, J. Januszkiewicz, M. Boratyn — *Słownik naukowo-techniczny polsko-rosyjski i rosyjsko-polski*, Warszawa, 1998, Wydawnictwo Naukowo-Techniczne

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] A. Pado — *Читай, нуви, говори! Часть I.*, Warszawa, 1997, WSiP



12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

dr Monika Madej - Cetnarowska (kontakt: monikacet@poczta.onet.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

dr Monika Madej - Cetnarowska (kontakt: monikacet@poczta.onet.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PWSZ w Nowym Sączu

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....